

203 - 011435 - 004

ORIGINAL

AMENDMENT NO. 4  
TO  
APL/TMM SPACE CHARTER AGREEMENT

This amendment of the APL/TMM Space Charter Agreement dated November 9, 1993 between American President Lines, Ltd. and Transportacion Maritime Mexicana, S.A. de C.V. (FMC Agreement No. 217-011435) is entered into as of the 3rd day of August, 1999.

Whereas, the parties wish to amend the agreement by adding two parties and deleting one party;

Now therefore, the parties agree as follows:

- I. Original Page No. 3 is hereby amended by substituting First Revised Page No. 3 attached hereto in place of Original Page No. 3. Wherever in the agreement Title Page and subsequent pages the agreement name is referred to, the reference shall be understood to refer to the name of the agreement stated in First Revised Page No. 3.
- II. First Revised Page No. 4 is hereby amended by substituting Second Revised Page No. 4 attached hereto in place of First Revised Page No. 4.
- III. Original Page No. 10 is hereby amended by substituting First Revised Page No. 10 in place of Original Page No. 10.
- IV. Original Page No. 13 is hereby amended by substituting First Revised Page No. 13 in place of Original Page No. 13.
- V. The Space Charter Agreement, as amended hereby, shall continue in full force and effect.



In witness whereof, the parties have entered into this agreement of amendment as of the date first above written by their duly authorized representatives.

AMERICAN PRESIDENT LINES, LTD

APL CO. PTE LTD

By: F.M. Sevekow, Jr. / dr  
Printed Name: F.M. SEVEKOW, JR.  
Title: ASSISTANT SECRETARY

By: F.M. Sevekow, Jr. / dr  
Printed Name: F.M. SEVEKOW, JR.  
Title: ATTORNEY-IN-FACT

TRANSPORTACION MARITIMA

MEXICAN LINE LIMITED

MEXICANA, S.A. de C.V.

By: \_\_\_\_\_  
Printed Name: Robert J. Gruendel  
Title: Attorney-in-Fact

By: \_\_\_\_\_  
Printed Name: Robert J. Gruendel  
Title: Attorney-in-Fact

4

RECEIVED  
1999 AUG 20 AM 8:12  
FEDERAL MARITIME COMM  
BUR OF ECON & AGMT ANAL

In witness whereof, the parties have entered into this agreement of amendment as of the date first above written by their duly authorized representatives.

AMERICAN PRESIDENT LINES, LTD.

APL CO. PTE LTD.

By: \_\_\_\_\_

Printed Name:

Title:

By: \_\_\_\_\_

Printed Name:

Title:

TRANSPORTACION MARITIMA

MEXICANA, S.A. de C.V.

MEXICAN LINE LIMITED

By: \_\_\_\_\_

Printed Name: Robert J. Gruendel

Title: Attorney-in-Fact

By: \_\_\_\_\_

Printed Name: Robert J. Gruendel

Title: Attorney-in-Fact